

# ассирийские новости



“Счастливы те, у кого за Родину бьется сердце”



Декабрь 2008 г. - كانون كامايا 6758 г. حَبْرَة بَدَجْئَة

жабре г'атураи

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ АССИРИЙСКОЙ ДИАСПОРЫ

### СИНОД АССИРИЙСКОЙ ЦЕРКВИ ВОСТОКА ВЫСТУПИЛ ЗА СОЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ АВТОНОМИИ



С 27 по 30 октября сего года в городе Дохуке на севере Ирака проходили заседания Священного Синода Ассирийской Церкви Востока. В Декларации, выпущенной по итогам съезда, отмечается: «Священный Синод Ассирийской Церкви Востока заявляет о своей поддержке требования ассирийского народа на создание автономии и конституциональное закрепление, гарантирование права на автономию в демократическом, федеральном и плюралистическом Ираке. Автономия не означает сепаратизма и отде-

ления от иракского народа и Родины! Напротив, она укрепляет принцип соучастия сынов единой Родины и активизацию роли всех компонентов в строительстве такой страны, которая уважала бы всех и гарантировала бы всем равные права на развитие».

Отметим, что позиция Ассирийской Церкви Востока озвучена в очень тяжелые для народа времена. Совсем недавно,



Мосуле, – сердце исторической Ассирии, была произведена этническая чистка христиан. Несколько десятков человек были убиты, более двух тысяч семей были вынуждены бежать из города. В это же самое время, иракский парламент на своих заседаниях 24 сент. и 3 нояб. 08г., фактически лишил своего содержания 50-ю статью Закона о провинциальных выборах. Эта статья предусматривала специальные представительские квоты для национальных и религиозных меньшинств Ирака.

Каир. Роланд Биджамов. [www.roland-expert.livejournal.com](http://www.roland-expert.livejournal.com)

Этот номер газеты издан при финансовой помощи ассирийца из г. Нежин Черниговской обл. Арваху Владимира Вильямовича

### ИРАКСКИЕ МЕНЬШИНСТВА УСИЛИВАЮТ БОРЬБУ ЗА СВОИ ПРАВА

Депутат иракского парламента, лидер Ассирийского Демократического Движения Завва Юнадам Канна призвал христиан Ирака к бойкоту предстоящих провинциальных выборов. По его словам, квота предоставленная национальным и религиозным меньшинствам (по одному месту в провинциальных советах Багдада, Ниневии и Басры) не соответствует международным стандартам, удушает и попирает права меньшинств. Ю.Канну поддержал и второй представитель христиан в иракском парламенте генсек Халдейского Демократического Союза Аблахад Афрама. С совместным заявлением, осуждающим действия иракского парламента, выступили организации: Ассирийский Совет Европы, Иракский Туркменский Фронт, Езидское Движение за реформы и прогресс, Мандейская Группа прав человека.

В июле арабские депутаты иракского парламента приняли решение отвергнуть предложение специального представителя ООН в Ираке шведского дипломата Стефана де Мистуры.

Де Мистура предложил выделить национальным и религиозным меньшинствам Ирака 12 мест в провинциальных советах Багдада, Ниневии (Мосула) и Басры. По три места представителям христиан в Ниневии и Багдаде, одно место в Басре, 3 места представителям езидов и 1 место для шабаков в провинциальном совете Ниневии, одно место представителю мандейской общины в Багдаде. Вопрос представительства национальных меньшинств в Кирук был перенесен на будущее.

Отметим, что предложение де Мистуры вполне соответствует нынешнему этническому и религиозному составу населения Ирака. Тем не менее, оно было встречено в штыки арабской частью парламента, усмотревшей в этом дополнительное усиление Курдистанского блока, к которому, по мнению арабских депутатов, легко могут примкнуть представители национальных и религиозных меньшинств. Особое опасения арабов вызывает положение в провинции Ниневия. В результате бойкота арабами - суннитами (около 60% населения) провинциальных выборов, представители курдов стали доминировать в провинциальном совете.

В этой ситуации, арабские парламентарии сделали все, чтобы минимизировать участие меньшинств. 24 сентября парламент отменил 50 статью местного Закона о провинциальных выборах, предусматривавшую

квоты для меньшинств. Ассирийцы и представители других меньшинств ответили мощными демонстрациями протеста в городах на севере Ирака.

Реакция последовала мгновенно... В конце сентября – начале октября в Мосуле была развернута антихристианская кампания, 15 человек были убиты, более двух с половиной тысяч семей были вынуждены бежать из города, главным образом в города на Ниневийской равнине. Случившееся получило широкую международную огласку, как «позор Мосула».

Ряд обозревателей и политиков стали указывать на «курдский след» в этой истории. Действительно, части иракской армии в Мосуле состоят в основном из бывших бойцов курдских пешмарга и они бездействовали, когда среди бела дня террористы развезжали по городу, призывая христиан через громкоговорители покинуть свои дома. Естественно, что курдская сторона отрицает свое участие и заинтересованность в случившемся. Напротив, курды продемонстрировали свою поддержку беженцам, как материальную, так и политическую.

Центральные власти в Багдаде воспользовались ситуацией и направили в Мосул дополнительные воинские части, состоящие из арабов. В городе наступило относительное спокойствие и небольшая часть беженцев (около 300 семей) вернулась в свои дома.

Парламент Ирака на своем заседании 3 ноября большинством голосов проголосовал за новую редакцию восстановленной 50 статьи Закона о провинциальных выборах. Делегаты от Курдистанского блока голосовали против, Представители ассирийцев и халдеев: Юнадам Канна и Аблахад Афрама покинули заседание в знак протеста.

Однако точка в этом деле пока не поставлена. Ассирийцы и другие меньшинства не смиряются с таким положением. Их политическая деятельность резко активизировалась. Кроме того, Президентский Совет Ирака может пойти им навстречу и наложить вето на решение парламента.

Последние события показали, что ассирийским политикам становится все тяжелее лавировать между арабами и курдами. Есть два важных вектора современной ассирийской политики: арабский и курдский, но многие предпочитают третий – иракский! Это их страна, их Родина! Они – её древнейшие жители, и им больно видеть, как ее раздирают на части.

Роланд Биджамов  
Каир, 7 ноября 2008 г.

### АССИРИЙСКИЙ ПАТРИАРХ ВСТРЕТИЛСЯ С ПРЕЗИДЕНТОМ ИРАКА



Президент Ирака Джаляль Талабани принял в среду 5 ноября в своей резиденции Каср-эль-Салам в Багдаде патриарха Ассирийской Церкви Востока Мар Дынха IV. Патриарха сопровождали митрополит Ирака и России Мар Гиваргис Слыва, епископ Европы Мар

Авдышо Аврахам и хорепископ Давид Рувель из США. Курдское агентство PUKmedia отметило, что ассирийская делегация выразила свое возмущение изменениями, внесенными парламентом Ирака в 50-ю статью Закона о провинциальных выборах. Эти действия иракского парламента привели к ограничению представительства национальных и религиозных меньшинств Ирака в провинциальных советах. Делегация Ассирийской Церкви Востока призвала иракского президента приложить интенсивные усилия для защиты конституционных прав меньшинств.

Со своей стороны, президент Талабани заявил о своей неизменной поддержке иракских христиан, являющихся коренными жителями страны. Он отметил, что Президентский Совет Ирака вернется к обсуждению этого вопроса в будущем, после проведения консультаций с министрами и депутатами парламента из числа христиан. Талабани, в частности, заявил: «Я буду продолжать помогать братьям – христианам, буду защищать их права и приложу все усилия для достижения справедливости».

Роланд Биджамов  
Каир, 6 ноября 2008 г.  
[www.roland-expert.livejournal.com](http://www.roland-expert.livejournal.com)

### ТЕРРОР ПРОТИВ ИРАКСКИХ ХРИСТИАН ПРОДОЛЖАЕТСЯ

В четверг 13 ноября сильный взрыв прогремел в Бахдеде – административном центре казы Хамдания на Ниневийской равнине. Машина, начиненная взрывчаткой, стояла на площади перед церковью Мар Гиваргис. В результате взрыва 12 человек получили ранения, среди них пять иракских военных. Положение многих из них критическое.

Днем раньше в Мосуле были убиты две сестры - христианки. Новая волна насилия началась сразу после того, как 8 ноября Президентский Совет Ирака подтвердил решение парламента о предоставлении христианам и другим меньшинствам мизерной квоты (всего 6 мест среди 440) в провинциальных советах страны. Ассирийцы и представители других меньшинств считают, что речь идет



о попрании их прав и окончательной маргинализации. Роланд Биджамов  
Каир, 13 ноября 2008 г.  
[www.roland-expert.livejournal.com](http://www.roland-expert.livejournal.com)

### ПАТРИАРХ ВСТРЕТИЛСЯ С ПРЕМЬЕР - МИНИСТРОМ ИРАКА



В четверг 6 ноября патриарх Ассирийской Церкви Востока Мар Дынха IV встретился в Багдаде с премьер-министром Ирака Нури аль-Малики. В честь патриарха и сопровождающей его делегации был организован официальный прием. Выступая на нем, премьер-министр Ирака заявил: «Ирак никогда не был свидетелем про-

блем между мусульманами и христианами. То, чему подверглись христиане, было сотворено бандитами и террористами, стоящими вне закона, а также остатками бывшего режима. То, что было совершено в отношении церквей и мечетей, было направлено против всех иракцев!» Нури аль - Малики отметил, что правительство направило войска и силы безопасности для защиты христиан в местах их проживания. По его словам правительство не только работает над возвращением беженцев, находящихся внутри Ирака, но и заинтересовано в возвращении тех, которые были вынуждены

покинуть страну. Премьер выразил надежду на то, что возвращающиеся из-за рубежа иракцы примут участие в восстановлении страны. Он также приветствовал решение патриарха о возобновлении службы в церквях Багдада и в других городах по всему Ираку. Ассирийский патриарх в своей ответной речи поблагодарил правительство Ирака за предпринимаемые им действия, направленные на защиту христиан страны и установление мира и спокойствия в стране.

Роланд Биджамов  
Каир, 8 ноября 2008 г.  
[www.roland-expert.livejournal.com](http://www.roland-expert.livejournal.com)

Информационным поводом для написания данной статьи является выступление по шведскому спутниковому телевидению двух представителей ассирийцев Армении в 2008 г. Наша газета считает каждое выступление русскоязычного ассирийца достойным внимания и обнародования. Но данный случай уникален «закономерной случайностью» связей ассирийцев между собой, вызванных как стремлением ассирийцев всех стран мира к единству, так и использованием для этого современных инновационных технологий, в частности сети Интернет.

**Урарту - страна сотни рек**  
История народа Армении тесно переплетена с историей Ассирии с древних времен. Наши народы жили рядом тысячелетия, и если Ассирия после падения в 612 г. до н.э. так и не полу-

## АССИРИЙЦЫ АРМЕНИИ

уже опустошенная и раздробленная на княжества, страна подвергалась разрушительным набегам татаро-монголов, Тамерлана и турок - османов. После победы Турции над Персией в 1513 г. борьба за владение над территориями Южного Кавказа продолжалась до 1639 года, после чего Западная Армения отошла к Турции, а восточная - к Персии. На поработанные народы опустился мрак дикости и невежества. Так продолжалось до начала 19 века. В 1804 г. началась война России с Персией, которая длилась до 1813 года. В октябре 1812 г. русские разбили персидские войска Аббаса-Мирзы. Итогом этой победы стал Гюлистанский договор 1813 года, согласно которому к России была присоединена часть армянских областей. Эриванское и

синонимом самоназванию ассирийцев «атурая». В Эдессе было впервые принято христианство в качестве государственной религии. Фактически при царе Абгаре была создана Ассирийская Вселенская Апостольская Церковь Востока (АЦВ).

В Армении, соседствовавшей и имеющей тесные связи с ассирийцами, христианство проповедовали Святые Апостолы, ассирийцы Фаддей и Варфоломей, явившиеся основателями Армянской Апостольской Церкви (ААЦ). Ученики Апостола Фаддея, после его мученической смерти, обосновались у истоков реки Евфрат, в ущельях Цахкеац. В 301 г. армянский царь Трдат III провозгласил христианство государственной религией. Первостепенную роль в принятии христианства Армении сыграл Григорий Просветитель, ставший первым Католикосом Армянской Церкви (302—326), благодаря чему армянскую церковь часто называют григорианской. В своей догматике ААЦ основывается на постановлениях трёх первых Вселенских Соборов и придерживается христологии святителя Кирилла Александрийского. В 303 г. был построен собор Эчмиадзин (близ Еревана), ставший религиозным центром и местопребыванием Верховного Патриарха и Католикоса всех армян. В период с 491 по 536 ААЦ окончательно обособилась от Константинопольского патриархата и Вселенской церкви. В настоящее время церковь насчитывает 5 епархий в пределах Армении и несколько других - в Америке, Азии, Европе и Австралии. После утраты Арменией своей государственности в XIV веке ААЦ оставалась единственной централизованной армянской организацией. С 1441 Эчмиадзин является резиденцией главы Церкви. В XVII—XVIII вв. усилилось тяготение армян к России, от которой они стремились получить помощь в борьбе против господства турецких и иранских завоевателей. Армянские католикосы поддерживали эти устремления. После присоединения Армении к России (1828 г.) царское правительство подтвердило основные привилегии Армянской церкви.

### Современная Армения

Армения граничит с Азербайджаном на востоке и юго-западе (Нахичеванская Автономная Республика), с Ираном - на юге, с Турцией - на западе и с Грузией - на севере. Население 3 млн. 316 тыс. чел. Дата обретения независимости, вызванного распадом СССР, 21 сентября 1991 г. Форма правления - Президентская республика. Президент (с 9 апреля 2008 г.) - Серж Азатович Саргсян, премьер-министр - Тигран Сурунович Саркисян. Армения стремится интегрироваться в Европейский союз независимых государств. Первый президент Армении Левон Акопович Тер-Петросян, дважды подряд избравшийся на этот пост (в 1991 и 1996 г.г.) родился 9 января 1945 года в сирийском городе Алеппо. Его отец, Акоп Тер-Петросян, был одним из основателей Коммунистической партии Сирии и Ливана и имел тесную связь с ассирийцами этих арабских государств. С 1946 года семья переехала в Армянскую ССР. Характерно, что в 1972 году Левон Петросян защитил диссертацию по армяно-ассирийским литературным связям. Он работал в Матенадаране, преподавал в Эчмиадзинской духовной семинарии, защитил докторскую диссертацию и является одним из авторов вышедших двух томов 6-томного

фундаментального исследования «Армяне и крестоносцы», которое было посвящено истории Армянского государства XI-XVI веков. Ассирийцы, будучи миссионерами христианства, не могли быть вне сферы связей крестоносцев с армянами.

### Первые ассирийские поселения в Армении

После победы России 1828 года в русско - персидской войне (см. книгу Ст. Садо «Материалы к биографическому словарю ассирийцев в России») христиане из Персии получили право свободного переселения на присоединенные к России территории согласно Туркманчайского договора. Этим воспользовались многие семьи ассирийцев из Урмии (Персия, Иран) и Хакьяри (Турция). К началу XX века в Ереванской губернии было основано 7 ассирийских селений: Нижний Койласар, Двин - Айсор, Арзни, Малый Шахрияр, Гель-айсор, Араздаян и Сиягут. Последние три поселения впоследствии перестали существовать. Численность ассирийцев в Эриванской губернии до начала войны 1914 г. достигала 3 тыс. человек. Общая численность ассирийской общины Армении по некоторым оценкам сегодня составляет около 6000 человек (источник - сайт Арзни.Ру).

### Связь ассирийцев Украины и Армении

Ассирийцы Украины связаны с армянскими ассирийцами тесными родственными и дружескими узами. Многие наши украинские ассирийцы появились на Украине после того, как они в период 1915 -1918 г.г. были подвергнуты вместе с армянским народом турецко-курдскому геноциду. В Армении ассирийцы жили компактными группами, знали и изучали свой родной язык. Они были в числе активных строителей и защитников Армении. Они же стали одними из первых репрессированных. Только в одном Киеве в числе расстрелянных ассирийцев, ранее живших и работавших в Армении, в 1938 г. числились Андрей Бархаев, Рубен Гургу, Юрий Гургу, Давид Лазарев, Ананий Шабазов, Лазарь сын Алхаса и другие. По «ассирийскому делу» также расстреляны армяне Ниас Акопов и Гурген Зараянц. Герой Советского Союза из Арзни Сергей Сархошев отличился как участник переправы р. Днепр в войне 1941-45 г.г. Его внучка



Бэла и правнучка Ася живут в Киеве. (Ася рассматривает книгу с портретом Сархошева).

После наступления первой советской оттепели в 60-х-70-х годах, когда ещё в сердцах ассирийцев жил страх, вызванный сталинским террором, армянские ассирийцы были в числе первых, которые собирали у себя ассирийскую интеллигенцию со всего СССР и активно работали на повышение нашего национального самосознания. Ассирийская интеллигенция Украины не стояла в стороне от этих процессов, была активным их участником, посещала ассирийские села и столицу Армении с дружескими визитами, носившими характер

сборов передовых ассирийцев со всего СССР.

### Малый «исход» ассирийцев из Армении

После распада СССР началась разрушительная армяно-азербайджанская война. Армяне (с ними и ассирийцы) стали испытывать голод и холод. Однако те ассирийцы, у которых нервы оказались крепче, остались жить в Армении и вместе с армянами стали строить новую жизнь в условиях современной независимой Армении. Понемногу жизнь армянского народа и ассирийцев в Армении стала налаживаться. Наши соотечественники в Армении получили широкие культурные и образовательные полномочия. Как нигде из республик бывшего СССР, в армянском селе Двин (около 350 учащихся) ассирийский язык в школе стал обязательным предметом. В Арзни работает русская школа, в холле которой стены разрисованы ассирийскими символами и где учатся более 150 ассирийских детей. Однако до полного благополучия ещё далеко. Бюджет правительства Армении пока не позволяет выделять достаточные средства на ремонт школы и обустройство классов. До сих пор дети учатся в плохо отапливаемых помещениях, протекают крыши, отсутствуют компьютерные классы. Вот как описывает свою жизнь одна ассирийская семья из Арзни (см. на сайте «Арзни.Ру»): «...держим коров, свиней, кур и другую живность, выращиваем овощи, фрукты, которые сдаем оптом в Ереване, Абовяне, Нор-Аджне. Нас кормит преимущественно земля, хотя сегодня это довольно маленький заработок, и выживать только за счет сельского хозяйства тяжело. Поэтому большинство наших мужчин работают в сфере производства в частных компаниях, в основном за пределами Арзни - кто в столице, кто в Абовяне ... Без дополнительного заработка очень трудно содержать семью». Особенно трудно приходится содержание стариков и детей. Поддержали лекарства, школьные учебники и тетради с ручками.

### Далила Арзуманян - менеджер благотворительных проектов

Далила родилась в Ереване. После окончания русской средней школы она закончила юридический факультет финансово-экономического техникума,



и в данный момент работает на Центральном телеграфе Армении в должности начальника отдела кадров. С 1999 года Далила начала активную общественную деятельность в Ассирийской ассоциации «Атур». Ассоциация проявляет заботу о своем народе и по мере возможности делает многое, чтобы помочь ему материально и поддержать тех, кто в трудные времена не оставил Армению. Международное ассирийское сообщество также не осталось в стороне от проблем ассирийцев Армении. Этому в



чила своей государственности, то Армении все же повезло. По истории народа Армении, находившегося в котле междоусобных захватнических войн рядом с ассирийским народом, мы можем судить о том, что пережили наши героические и несчастья предки после гибели Ассирийской империи.

Территорию древней Армении еще во втором тысячелетии до нашей эры ассирийцы называли «страной Наири» («нара» на ассирийском означает «река»), а ассирийские клинописи уже упоминают об урартах (источник - электронный журнал Армения - Википедия). Могущественное царство Урарту со столицей Тушпа (г. Ван на территории современной Турции) включало 60 мелких разнородных царств и сотни городов. Письменность страны «Наири» была заимствована из ассирийско-вавилонской клинописи. Ассирийцы оказали огромное влияние также на развитие земледелия, скотоводства, металлургии, техники строительства крепостей-городов, культуры и пр. Закат Урартского царства, начавшийся в результате войн с Ассирией, пришелся на 590-580 гг. до н. э. (Ассирия к этому времени уже потеряла свою государственность в 605 г.). После исчезновения Урарту как государства эстафету истории приняли пришельцы из индоевропейских народов - армяны, которые смешались с аборигенами (хайями и урартами), и с течением веков образовали народ древней Армении.

Древнее Армянское царство просуществовало до 428 г. н.э. и погибло в результате противостояния между двумя могущественными гигантами тех времен - Римом и Персией. Однако к началу 7 века, после наступления могущества Арабского Халифата, Персия, владевшая большей частью земель Армении, была сокрушена арабами. Армения стала провинцией Арабского Халифата. Наступила эра новой религии - ислама (Армения с 301 года приняла христианство). Затем,

Нахичеванское ханство, вместе с городом Эчмиадзином, перешли к России. После второй войны с Персией в 1826-1828 годах, по Туркманчайскому договору 1828 года, окончательно закрепилось присоединение к России Восточной Армении. В пределы России тогда же переселилось более 90 тысяч армян из областей, оставшихся за Персией, в том числе около 100 семей ассирийцев. Однако вскоре договоренности Туркманчайского договора были нарушены в результате возникновения первой мировой войны 1914 г. Турция, выступавшая на стороне Германии, решила восстановить свои былые потери, и этому способствовала ситуация сложившаяся в России. Стараясь защитить завоевания Октябрьской революции, Советская Россия (РСФСР) возвратила Турции все земли, полученные по итогам туркманчайских договоренностей. В результате Московского (16.03.1921 г.) и Карсского (16.10.1921 г.) договоров Армения вновь оказалась раздробленной. Все вышеуказанные события напрямую или косвенно оказывали влияние на ассирийцев. Апогеем нашей совместной трагедии с армянским народом явился геноцид пришедшего к власти правительства младотурок в начале 20 века, в результате которого армяне потеряли 2 млн., ассирийцы - 500 тыс. человек.

**Армянская Апостольская Церковь (ААЦ)** - одна из древних христианских церквей, имеющая ряд существенных особенностей, отличающих её как от православия, так и от католицизма. В становлении церкви как таковой огромную роль сыграли ассирийцы. При непосредственном участии Апостола Мар-Аддая, проповедовавшего в в 37-65 годах н.э. в Месопотамии и в Эдессе (Урхай), столице сирийского государства Осроена, расположенного на территории римской провинции «Сирия» (не путать с арабским государством Сирия возникшем через 2000 лет!). От названия этой провинции и произошел термин «сурая», являющийся

## Памяти Леонида Едигарова

С 2002 г. Решением национально-культурной автономии ассирийцев г. Крымска и Крымского района в г. Крымске в начале ноября проводится «Вечер памяти известного ассирийского композитора Леонида Едигарова», который постепенно трансформировался в фестиваль ассирийской песни. При подготовке к указанному мероприятию мы преследовали несколько целей: во-первых, выросло молодое поколение, которое слышало про Леонида Едигарова и про его легендарный ассирийский ансамбль песни и танца, но не было знакомо с его наследием; во-вторых, мы сами выросли и воспитывались на его песнях и хотелось, чтобы наши дети также знали и любили их и наконец, выросло много талантливых детей, которые могли бы исполнять песни Едигарова и т.д. Про то, что из себя представляет «Вечер памяти известного ассирийского композитора Леонида Едигарова» - отдельно. Сегодня хотелось бы о другом. При подготовке к проведению одного из вечеров я обратился за помощью к Председателю Ассоциации Ассирийцев Армении «Атур» Арсену Михайлову по поводу биографического материала по Леониду Едигарову, которая оперативно и любезно была представлена братом Едигарова и которую без редактирования мы Вам представляем:

«Краткий биографический очерк композитора Едигарова Леонида Семеновича.

Едигаров Л.С. родился в 1927 году в Арташатском районе в С.Двин Арм. ССР. Родители: отец - Едигаров Семён

Иванович был «старым» большевиком и работал в структуре органов власти; мать - Едигарова Анна Вениаминовна была домохозяйкой и имела шестерых детей: 3 девочек и 3 сыновей. Сам Леонид Семенович имел 9 детей: 6 сыновей и 3 дочерей. В 1934г. Леонид Едигаров поступил в семилетнюю школу в селе Двин. В 1941г. после смерти отца семья Едигаровых переехала в г. Ереван, где и продолжил учебу Леонид. Одновременно с учебой он работал. В возрасте 10-12 лет он стал проявлять большие способности к музыке и с этого же возраста самостоятельно начал играть на мандолине, со временем он проявил интерес и к другим музыкальным инструментам, таковыми являлись: уд, тар, кманча, какон и другие струнные инструменты. По истечению некоторого времени в нём раскрылся композиторский талант и он начал сочинять музыку. В 1950-51гг. были первые наметки на создание ансамбля и так как среди членов семьи было немало талантливых людей, это были сестра Тереза и брат Виссарион, который играл на дооле, а Тереза пела и очень красиво танцевала. Одним словом, семья Едигаровых создала свой музыкальный ансамбль ассирийской народной песни и пляски. В создании ансамбля Леониду Семеновичу помогли Лев Михайлович Саркисов - декан факультета русского языка Политехнического института, который впоследствии создал в Армении Ассирийскую ассо-

циацию и был её первым президентом. Очень большую роль сыграл Иван Абдалов, которого именовали «Ассирийским патриотом», он же писал слова к музыке композитора Едигарова, а также историк Раби Вася.



Ансамбль Леонида Едигарова начал выступать в серьезном амплуа и давать концерты в разных районах республики и за её пределами. Эти концерты были своего рода рекламой Ассирийской музыки, которая пришлась по душе многочисленной аудитории. Со временем, ансамблем, который являлся в те времена новостью, начали интересоваться серьезные музыковеды Армении. Это были композиторы Роберт Атаян, Григорий Ахинян, Эдуард Мирзоян и др. В 1961г. ансамбль Леонида Семеновича официально выступил по государственному радио и в том же году, после этого выступления, ему предло-

жили поступить в государственную консерваторию Армении по классу композиции. В 1962г. он поступил в Ереванскую государственную консерваторию, которую окончил в 1966г. После окончания консерватории, Леонид Едигаров глубоко ушел в композиторскую деятельность и очень много сочинил песен в этот период. Его приглашали в разные города СССР, как на работу, так и с концертами. В городе Тбилиси Леонид Семенович создал новый Ассирийский ансамбль, концерты которого проходили там с большим успехом. После этих выступлений ансамбль Едигарова стали приглашать на фестивали в Москву. На одном из очередных фестивалей в Москве присутствовал знаменитый композитор Илья Хренников, который сказал такую фразу: «Слушая музыку Едигарова я вспоминаю прочитанную мною всю ассирийскую историю». В 1989г. ансамбль в очередной раз пригласили в Москву на фестиваль, тогда Л. Едигаров лежал в Ереванском институте кардиологии. Преодолев свой тяжелый недуг, он всё-таки поехал в Москву, обманув врачей, настолько было сильно в нем было желание участвовать на этом фестивале. Как будто он чувствовал, что это было его последнее выступление, так оно вышло. После фестиваля, получив медаль, Леонид Семенович Едигаров вернулся на родину и в этом же году скончался от обширного инфаркта миокарда.

Мне посчастливилось быть знакомым с Леонидом Едигаровым. Скромнейший, безумно влюбленный и преданный ассирийству человек. Мы были в Арзни соседями по земельным участкам и не могу забыть его слова о том, - какие произведения будут им сочинены в его новом доме. Он мечтал о музее, о твердстве и служению своему народу. Увы! Этому, к огромному для нас ассирийцев сожалению, не суждено было сбыться. Сегодня ассирийцы не только Армении, но и всего бывшего СССР любят песни Едигарова, на самом деле они затрагивают какие-то скрытые струны в ассирийских душах. Ассирийцы В. Двина и Арзни спорят о том, чей Едигаров. Но никто не хочет вспомнить о том, - в какой нужде жил Едигаров и его семья. Мы стыдливо молчим о том, сколько произведений было Едигаровым продано за кусок насущного хлеба. Молчим и о том, что какие-то ящички с неопубликованными сочинениями Композитора были проданы ассирийцам из Сирии. Молчим. Говорят, что одним из признаков великой нации является то, что она не признает своих великих сынов при жизни. А если и после смерти? На могиле великого ассирийского композитора Ленида Едигарова в течении двух десятилетий после его смерти не было даже надгробного памятника. Недавно он был установлен. От РОСТОВСКОЙ БРАТВЫ АССИРИЙСКОЙ (так и написано на памятнике).

Вальтер Вениаминов.  
г.Крымск, Краснодарский кр.



### По волнам моей памяти

В Багдаде или Мосуле я  
Тоскою был печален я  
Бреда в тиши по гравии  
Тропинок вековых..  
Здесь моя Асирия  
Скорбная суровая  
Из времени из прошлого  
С любовью в след глядит.  
А мне воспоминанием  
До города Ниневия  
По тропам прошлой памяти  
Тихонько доберусь!

С печалью запоздало  
С молитвой на устах  
За крепость обветшалую  
В заснеженных горах. . . .  
Там тени войн  
Мар-Шимуна  
В развалинах Кочаниса  
Столетье неприкаянно  
Стоят в забвенье. . .  
С годами детства давнего  
Нам все идти идти ...

Николай Инвия  
Москва. Август 2006 г.

### Ода ассирийской женщине

Сквозь тьму веков. жестоких  
войн  
Ты пронесла любовь земную  
Согревая душою Вселенную  
Ассирийская женщина-мать!  
Ты бывала суровой и нежной  
Сохранила семью и род  
Вдохновляя в добре к жизни  
Своих сыновей и народ  
В благодарность за три тыся-

челетия  
Наш язык не пропал не иссох  
В нем и мощь и былое велико-  
лепие  
Слава Тебе - мой Б-г!  
Мать -моя Родина -женщина!  
Устилаю дорогу твою  
Миллиардами алых роз  
Это мой язык на котором  
Говорил Всемогущий Хри-  
стос!

Николай Инвия  
Москва. Сентябрь 2006 г.

Продолжение. Начало на стр. 2.  
немалой степени способствовала «славная дочь Ассирии» (именно так назвали её благодетели из США), Далила Арзуманян. Первыми, кто откликнулся на трудности ассирийцев Армении, были ассирийцы из Сан Хосе, а основным иници-

приглашению в Швецию в начале 2008 г., Далила не осталась обычной гостьей. Она исполнила роль своеобразного «народного посланника» из Армении, рассказав шведским ассирийцам о трудностях, переживаемых её народом. И её голос был услышан - шведские соплеменники

## АССИРИЙЦЫ АРМЕНИИ

дачи "Кештимаран" Саргонте Ошана, которая пригласила её на прямой эфир ТВ, что и явилось поводом для написания данной статьи. Вслед за Далилой через некоторое время по шведскому телевидению выступил её

руководитель по общественной деятельности Арсен Михайлов.  
Арсен Петрович Михайлов – руководитель Ассирийской ассоциации Армении

А. Михайлов родился 29-го января 1963 года в поселке Арзни Абовянского района Армении, женат, имеет троих детей. Окончив русскую среднюю школу в Арзни, затем отслужил в рядах Советской армии с 1981 по 1983 год. С 1983 года работал в Арзни на разных должностях. В 1989-1994гг. он учился в Львовском Зооветеринарном институте. С 1996 года по настоящее время работает в должности заместителя главы администрации пос. Арзни. С 2001 года Арсен Петрович возглавляет Ассирийскую ассоциацию Армении «Атур» (первым её руководителем и создателем был известный ученый-историк и педагог Лев Михайлович Саргисов). В том же году Арсен Михайлов был избран чле-



ном Всемирного Ассирийского Альянса (ВАА).

С 2007 года А.Михайлов является членом Координационного Совета Национальных меньшинств при президенте Армении. Со стабилизацией жизни в Армении руководители страны приняли ориентиры на интеграцию с Европейским Союзом, что способствовало принятию государственной программы поддержки национальных меньшинств. Ассирийская ассоциация Армении также ощутила эту поддержку. Стали выделяться средства на культурные и образовательные мероприятия. Видеозапись одного из таких крупномасштабных мероприятий, проведенных под эгидой Координационного Совета, была показана по спутниковому телевидению Suroyo TV. Целый ряд ассирийских самостоятельных коллективов был одет в специально сшитые

для фестиваля национальные костюмы. Ассирийские танцы были поставлены под руководством опытных хореографов и сценически выглядели достаточно привлекательно.

Образовательные проекты также сдвинулись с места. За последние годы в Армении были изданы две книги: «Тетрадь с прописью» (или «Живой голос Ашурбанипала») и «Ассирийский букварь» Таисии Мурадовой.

К сожалению, отток ассирийцев из Армении в Россию, на Украину и в страны далекого зарубежья продолжается. Это чревато тем, что в русскоязычном пространстве детей этих переселенцев, свободно разговаривающих на родном языке, поджидает безжалостная ассимиляция. Надеемся, что это произойдет не скоро. Запоручкой тому может служить тот факт, что многие выходцы из Армении поддерживают тесную связь с теми ассирийцами, кто остался верен насиженным местам. К примеру, уроженцы пос. Арзни Рубен Алексанов и Вальтер Веньяминов явились одними из инициаторов празднования памяти известного ассирийского композитора Леонида Эдигарова 6 декабря 2008 года. Уже как год функционирует Интернет – сайт «Арзни.Ру», издающийся в России. Новое время порождает новые возможности борьбы с ассимиляцией.

Хайа Атур!  
Алексей Тамразов



атором – Марсель Джозефсон (Сан-Хосе, США). По мнению Марселя, без педантичности, усердия и целеустремленности Далилы столь важный благотворительный проект 2006-2008 г.г. не состоялся бы. Ассирийцы Армении - студенты, не получили бы возможности учиться в вузах, дети не получили бы подарков и зимней обуви, старики не получили бы продуктов питания. Приехав по частному

оказали конкретную финансовую и материальную помощь ассирийцам Армении. Через нашу газету Далила просила лично поблагодарить Ассоциацию ассирийцев г. Скювде «Нимруд», уважаемых Каша Тума Канун и Джека Самано, а также Фариса Ишу – члена Ассирийской Демократической Партии за их сочувствие и доброту. Далила попала на заметку ведущей шведской телевизионной пере-

# Светлой памяти Михаила Пираева

В Тбилиси на 88-м году жизни скончался Михаил Пираев, легендарная личность, футболист, чье имя долгое время не сходило со страниц спортивных журналов и газет. Вратарь, которому нет равных в далекой России, "Черная пантера из Сибири", так о нем писали англичане в 50-х годах.

Никита Симонян вспоминал о нем в своей книге "Футбол - только ли игра?". "В начале

пятидесятых годов, после расформирования команды ВВС, к нам пришло несколько игроков, которые оставили заметный след в истории "Спартак". Среди них был Михаил Пираев, вратарь. В команде Мишу любили. И за чувство юмора, никогда ему не изменявшее, и за кристальную честность, порядочность. Помню, приехали мы в Польшу и в одной из газет увидели дружеские шаржи на себя. Миша

Пираев был изображен черной птицей, нависшей над воротами, не то вороном, не то коршуном, готовым броситься на каждого и растерзать, — горящие огромные глаза, лохматые брови. Он долго задумчиво рассматривал свой портрет: "Слушай, если я так похож на крокодила, может, мне пойти работать в зоопарк?" Кстати, изобразив Мишу птицей, польский художник явно не знал, что наш



Пираев и птиц "переигрывает". Владимир Маслаченко "Портрет в рамке ворот": Первое мое знакомство с футболом

состоялось именно в воротах. Да я вообще понятия не имел, что футболистом стану! Занимался всеми видами спорта, которые приходили в Кривой Рог, - баскетболом, волейболом, гимнастикой, настольным теннисом. А окончательно решил мою судьбу известный в прошлом вратарь Михаил Пираев. В 1951 году его команда ВВС прилетела на собственном "Дугласе" в Кривой Рог и сыграла два матча. Я увидел всего лишь один коронный пираевский бросок и это определило мою судьбу".

"Нашли себе занятие - двадцать дураков гоняетесь за одним мячом, - отводил душу отец, придя с работы. - Ты только скажи, каждому куплю по мячу". Шел Яков по улице Маяковского, мимо сада Муштаид, и увидел через ограду тренировочного поля динамовского стадиона футболистов и в воротах сына, Мишу. Якова можно понять, сам он известный альфрейщик и сыну того желал - получить профессию, приносящую достаток в семье и уважение соседей. Однако особого открытия в тот день не сделал, знал почему подолгу не заживают ссадины на коленях сына - нелегко давались на дворовом асфальте прыжки

## ЧАСОВОЙ У ВОРОТ

же, Дорохова. Его превосходил, пожалуй, московский спартаковец Жмельков, он потом еще играл за тбилисский "Спартак" и ТОДО"

Я сижу в доме Михаила Яковлевича и наша беседа за рюмкой золотистого коньяка, как мяч катится вдоль кромки футбольного поля, то убыстряется на трагических горках, на которые так щедро жизнь его поколения. От дворовых команд и матчей, сыгранных на пустырях и ипподроме, до стадионов Англии, Венгрии, Бельгии, Болгарии, Польши, Турции, где его мастерство заставляло

инстанции, и отовсюду один ответ: десять лет без права переписки. И тогда Мише сказали: "Поезжай в Москву, к Василию Сталину, командующему ВВС Московского военного округа, он шеф футбольной команды лётчиков и поможет узнать о судьбе брата".

Миша к тому времени в составе тбилисского "Спартак" завоевал право играть в первой лиге союзного первенства и звание мастера спорта. Ему повезло - выступая за команду 31-го завода, попался на глаза Андро Жордания, гению селекции, которому удалось создать молодёжный коллектив, со своим неповторимым почерком игры. Первый сезон принёс им второе место в закавказской зоне класса "Б", второй - они закончили победителями зоны и финального турнира в Ростове за единственную путёвку в высший футбольный свет.

Однако, в 1950 году играть за родной "Спартак" Мише не пришлось. В Тбилиси командировали администратора команды ВВС, бывшего футболиста Юрия Канунникова. Приехали в правительственный особняк на Гоголевском бульваре, в резиденцию Сталина-младшего. Василий Иосифович испытывающее смотрит на гостя: "Хочешь играть в ВВС? Твои условия". Тогда новобранцы просили у всемогущего хозяина квартиру на улице Горького.... Пираев: "Мне ничего не надо". Василий Иосифович обращается к находящемуся в кабинете старшему тренеру Гайозе Джеджева: "Кого это вы привезли?". Миша объяснил великую просьбу семьи. Сталин: "Я знаю. Сейчас позвоню и тебе сообщат, а пока иди в финчасть, получи аванс". Скоро Миша узнал, что брата расстреляли через семь дней после ареста. Время идёт, а Мише тянут с оформлением. В команде без него четыре врата-

приём к шефу, он деньги получил, а тот занят.

Миша решает вернуться в Тбилиси. Во Мцхета на станции в его вагон поднимается Борис Пайчадзе, вместе едут в министерство госбезопасности. Николай Рухадзе предлагает: "Или играешь за тбилисское "Динамо", или за алма-атинское. Выбирай". Можно сказать, приставил к стенке. Дали Мише заполнить анкету, из министерства - в аэропорт. В

Граммов сто заставил выпить. Наконец, в трубке слышно: "У аппарата Рухадзе" - "Говорит генерал-лейтенант Сталин. У тебя там в Грузии советской власти нет?" - "Это всё болельщики, товарищ генерал".

Начальники ни о чём не договорились в этом нервном разговоре. Тбилиси так просто Пираева уступить не собирался. Как-то, приехал в Москву Борис Пайчадзе. Василию Сталину доложили о его приезде. Устроил



Адлере тбилисские динамовцы тренируются. А в семье Пираевых новая трагедия - Володя застрелился. До этого его исключили из института, не сообщил перед поступлением, что брат "враг народа".

В Адлер Миша приехал утром, самолёт их улетел. Смотрит: догоняют его на мотоцикле. Готовят самолёт. Взлетели, самолёт трофейный, грузовой, в его нутре бочки железные катаются. Адъютанты ругаются, а у Миши одна мысль: только бы живым долететь. На аэродроме ждала машина. Адрес знакомый - Гоголевский бульвар, 7. Адъютанты не хотят подставиться, шеф злой, волейболисты ВВС провалили первый круг первенства страны. Тянут жребий со спичками кому ехать - не повезло Капелькину. Приехали. На столе графин с водкой, огурцы. Сам разговаривает по телефону с Романовым. "Заходи беглец, садись". Пираев: "Не хочу играть. Дома родители еле живые, высылки дожидаются".

он банкет, на котором сказал: "Я большой поклонник тбилисского "Динамо", но дважды в сезоне желаю ему поражения - во встречах с ВВС. А Пираева не отпускаю. Вот Акимова хоть сегодня забирайте".

Вспоминает Никита Симонян: "В начале пятидесятых годов, после реформирования команды ВВС, к нам пришло несколько игроков, которые оставили заметный след в истории "Спартак". Среди них был Михаил Пираев, вратарь. Худой, тоненький, как тростинка, мощи - кожа да кости. Ему довольно сложно было играть на выходах, но зато в воротах мгновенно взлетал за мячом в верхний угол, мгновенно доставал его в нижнем... В команде Мишу любили. И за чувство юмора, никогда не изменявшее, и за кристальную честность, порядочность."

Патриарх отечественного футбола, олимпийский чемпион Симонян пишет в своей книге "Футбол - только ли игра" о своём старшем друге: "В Тарасовке прямо за стадионом начиналась сосновая роща. Иногда мы делали там зарядку под аккомпанемент крикливых галок. Однажды, едва несколько галок слетело на землю, Миша совершил молниеносный бросок и выпрямился с птицей в руках. Повертел её, показал нам и выпустил. А однажды, к нашему изумлению, схватил сразу двух петухов - такая поразительная была реакция".

Это важнейшее для вратаря качество у Миши тоже от Дорохова.

Другой знаменитый спартаковский голкипер Владимир Маслаченко, поздравляя Мишу с 80-летием (в 2001 г.), назвал его одним из лучших вратарей советского футбола 50-х годов. Достаточно вспомнить триумфальные для "Спартак" 1953-54 годы, которые принесли Пираеву золотую и серебряную медали чемпионата страны.

"1953-й был дважды счастливым для Миши, - рассказывает



"по-дороховски". Шура Дорохов, страж динамовских ворот и кумир тбилисских мальчишек 30-х годов, часто захаживал к другу, футболисту Сергею Кузмину в их дом №73 на Николаевской-Калинина улице. Это сегодня, лишенная трамвайных путей и деревьев, она безголосая и обнаженная, как фабричная номинантка. А тогда, звенела тревожной трелью знаменитая десятка - строенный трамвай, на котором ехали на стадион в дни футбола. Во дворах подрастала смена футболистов и баскетболистов, мальчишки довоенного поколения были универсалами, имели разряды по нескольким видам спорта, осваивали кодекс честности. Именно тогда будущие чемпионы впервые начинали задумываться, чего они стоят, кого в первую очередь выбирают капитаны, как через несколько лет отбирали в разведку. Мишу, самого младшего и худого, ставили в ворота, хотя ему больше по душе самому забывать.

Пройдут года, и легендарный вратарь Михаил Пираев на мой вопрос, кого из своих коллег он особо выделяет - Хомича, Леонида Иванова, Маргания, Яшина, Серго Котрикадзе - после долгой паузы говорит: "Все

подниматься в едином порыве трибуны.

Семь городов Древней Греции спорили за честь считаться родиной Гомера. За Михаилом Пираевым в Тбилиси приезжали "сваты" из футбольных команд Москвы, Ленинграда, Ростова, Минска, Баку, Риги, Еревана... Всего числом более десяти. Его выбор остановился на Москве. Но это особая история, трагическая в его биографии.

В конце 37-го арестовали его сводного брата Авраама (мать вышла замуж за вдовца с малолетним сыном). Выпускник партшколы Авраам быстро пошёл на повышение: заворг райкома партии, председатель райсовета имени 26 Бакинских комиссаров.... Миша вспоминает, как пришли они с братом на улицу Кирова, а в доме у брата непрошенные гости в фуражках с синим околышем - простукивают стены, разгребают печную золу, откладывают в сторону книги, конспекты, записи. Наконец, закончили обыск - позвонили тому, кто их прислал. "Пусть сдаст партбилет... потом разберёмся". Так Лаврентий Берия сдал своего выдвиженца, без которого не обходился ни на охоте, ни на рыбалке. Отец многие годы обращался во все



ря: заслуженный мастер спорта Акимов, Пучков, Архаров, Корсаков. И Тбилиси открепления не даёт - их "Спартак" играет в первой лиге. Приехал в Москву брат Володя, огорошил с порога: "Нашу семью выселяют в Казахстан". Пираев рвётся на

Василий Иосифович: "Соедините меня с Рухадзе". На дворе ночь. Минут сорок искали министра. Василий Иосифович командует: "Капитолина, подай гостю чистый стакан" - "Я не пью, спортсменам нельзя" - "Возьми, тебе говорят".

продолжение ст. "Часовой у ворот". Начало на стр. 4.

Люся, жена футболиста. – Тогда мы поженились, а он удостоился золотой медали чемпиона".

У супругов две дочери и четверо внуков. Нона – врач-кардиолог, живёт в Тбилиси с родителями, Ирина – востоковед, преподаёт арабский язык в Софийском университете.

О спортивной доблести Пираева говорят поездки "Спартака" в 1954 году в Бельгию и Англию, где москвичам противостояли мастера англо-саксонской школы. Бельгийцев-профессионалов из "Андерлехта" и команды Льежа ожидал разгром: гости выиграли 7:0 и 5:2. Теперь предстояли матчи с более сильными англичанами. 9 ноября – со знаменитым "Арсеналом". Место центрфорварда Томми Лаутона, который в 1945 году противостоял Хомичу, занял молодой Холтон. Уже в первые четверть часа Пираеву пришлось взять трудные мячи от Холтона, вышедшего с ним один на один, от Мильтона, Лоджии. И всё же, спартаковцы одержали победу – 2:1 (мячи забил: Парамонов, Симонян, Лоджии). После игры, английские газеты назвали Пираева "русским чудом". Через неделю предстояла встреча с

лидером чемпионата Англии "Вулверхемптон Уондерерс" с капитаном сборной Англии - Биллом Райтом. Клуб, который никогда не проигрывал иностранцам на своём поле. Если в первой половине москвичи отстояли свои ворота, то после перерыва игрок сборной



Англии Уилшоу поразил цель. В последние пятнадцать минут спартаковская защита ещё трижды наказывалась за свои ошибки. Англичане поместили в газете обидный шарж: "Спартак" всей командой удирает в сани, за кучера – Пираев, а за ними гонятся волки. Тем не менее англичане дали высокую оценку игре москвичей. Газета "Стар": "Ни одна из приезжав-

ших в Англию иностранных команд не производила столь хорошего впечатления, как московский "Спартак". Через год в Москве спартаковцы взяли реванш – "волки" проиграли 0:3. Повторилась история с карикатурой, только на этот раз уже волки бежали от них, на

товарищеский матч при открытии "Нештадиона" 20 августа 53-го года. За будапештский "Гонвед" выступали почти все игроки сборной Венгрии, шесть олимпийских чемпионов: Грошич, Лорант, Божик, Кочиш, Пушкаш, Цибор. И "Спартак" был великолепен: вратарь – Пираев; защитники – Тищенко, Башашкин, Седов; полузащита – Паршин, Нетто; нападение – Парамонов, Бобров, Симонян, Дементьев, А. Ильин. Им противостояли футболисты, в то время сильнейшие в мире, которые в незабываемых двух матчах Англии – Венгрия победила родоначальников футбола с общим счётом 13:4.

"Тогда в Будапеште мы проиграли, - вспоминает Михаил Яковлевич, - на голы Седова и Симоняна хозяева ответили тремя. И очень досадно, что радиокомментатор Вадим Сивневский обратил свою критику против меня. Надо было ему как-то объяснить неудачу советских футболистов. Целый год потом от меня бежал.

В конце сезона 1954-го мы с Симоняном отдыхали с семьями в Кисловодске. Приехала за мной делегация из Грузии, приглашают играть за тбилисское "Динамо". У вас Маргания, говорю. Всё же уговорили. Три

года поиграл в команде, переживавшей кризис после естественной смены состава. Кроме Маргания, были ещё вратари: Кития, молодые Анзор Кавашвили и Серго Котрикадзе уже заявляли о себе. Успел сыграть за сборную Грузии на I Спартакиаде народов СССР в 1956 году, выиграл в её составе серебряную медаль. Из большого футбола ушёл в 1957 году – на тренерскую работу".

Михаил Яковлевич посчитал, пора закрывать свой лицевой счёт: ВВС – 1950-52 гг., 32 игры; "Спартак" (Москва) – 1953-54 гг., 28 игр; "Динамо" (Тбилиси) – 1955-57 гг., 22 игры.

Этот человек, разменявший девятый десяток жизни, член совета старейшин Ассирийского Национального Конгресса Грузии, остался скромным и обаятельным, каким его все знают и любят. Никогда не забывал, что его номер первый, что выходил он на игру, становясь рядом с капитаном. Я представил его, молодого, в воротах, которые никогда не казались ему большими. На него накатываются волны атак самых знаменитых бомбардиров, а он чувствует себя в родной стихии, часовым у ворот. Право же, неплохо звучит. Арсен Еремян  
www.atranews.com

## Духрана Мар Гиваргис отмечают в Виннице

К сожалению, киевская традиция не оставила нам сегодня возможности празднования дня памяти (духрана) Мар Гиваргис, поэтому за этим пришлось ехать в Винницу. Проводят шара Юра Дарвишев и его жена Таня. По ассирийскому календарю праздник духрана д-Мар Гиваргис отмечают дважды в году: 7 мая и в первый понедельник ноября, в этом году приходится на 17 ноября.

**О Мар Гиваргисе - Святом Георгии Победоносце**

Память о святом Мар Гиваргисе – Победоносце, великомученике и целителе - восходит к ранне-христианскому периоду. По одному из преданий Мар Гиваргис родился в Каппадокии (современная Турция) и был христианином. Вполне возможно, что он был ассирийцем, поскольку до конца 3-го века только у ассирийцев государственной религией было христианство. Одним из самых известных его деяний является победа над змеем (драконом), опустошавшим землю язы-

шались многочисленные обряды и магические действия, направленные на то, чтобы обеспечить благополучие скота во время летнего выпаса, способствовать его плодovitости,



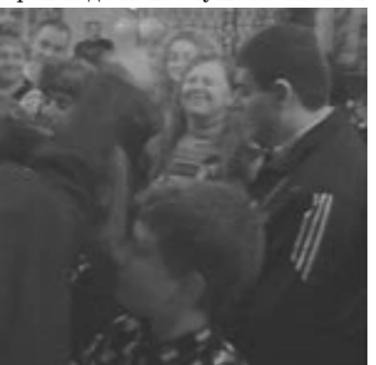
защищать от ведьм, от волков и укусов змей. На Руси в 1030-ом году великий князь Ярослав Мудрый основал в Киеве и Новгороде монастыри святого Георгия. В Сербии, Болгарии и Македонии верующие обращаются к святому Георгию

335 году царём Мирианом. С IX века строительство церквей в честь Георгия стало массовым. В Западной Европе считается, что молитвы святому Георгию (Джорджу) помогают

избавиться от ядовитых змей и заразных болезней. Житие Святого Георгия было переведено на арабский язык в начале VIII века, и под влиянием арабов-христиан его почитание проникло в среду арабов-мусульман. Исламским

несена еще из Ирана дедушкой Юры Дарвишева Варда и бабушкой Канды. Они считаются начинателями рода, поскольку обычно отсчет рода, за неимением более ранней информации (из Атра) мы начинаем со времени прибытия в Россию (СССР). Следующим (вторым) поколением шарачи были сын Варды и Канды - Хаму и его жена Сурма, получившие в наследство серебряный крест. Благодаря этому кресту и семье Дарвишевых ассирийцы Винницы отмечают этот праздник уже многие годы. Кроме Хаму, у Варды и Канды были еще дочь Асвят (Винница) и сын Илюша (Прибалтика). У Хаму и Сурмы было восемь детей: Маша (жена Юры Юхим), Юра (шарачи), Зина, Тамара, Лена (Днепродзержинск), Илюша (жена - Сусанна), Шура (Калиновка) и Вова (Калиновка). Юра Дарвишев и Таня – третья, современное поколение шарачи. У них трое детей: Вита, Света и Тамилла. У Светы - двое близняшек: Розалина и Сабина, которые стали забавой всего праздника. Вита живет в Москве, а её сын Ашшур Хамо (занимается

- Таня, а брат – Игорь Саргизов, москвич, который часто появляется на наших праздниках и ведет видеосъемку событий. На шара за отдельным столом, как бы подчеркивая важность события – создание новой семьи – присутствовала парочка молодоженов – Вячеслав и Виктория. Вячеслав – сын Николая и Нины (внук сестры Хаму - Дарвишевой Асвят). Интересно, что молодожены венчаны в Житомире в православном храме Покрова Божьей матери ассирийцем, монахом отцом Гавриилом (в миру - Георгий Вардаев), который 5 сентября участвовал в богослужении по случаю открытия Киевского Мемориала ассирийским мученикам. Виктория о нем отзывается очень тепло, с большим уважением, считает его своим духовным наставником. Света сейчас находится в Италии; она также вносит свой посильный вклад в проведение шара – оплачивает за музыку. Когда мне дали приветственное слово, наша уважаемая Сурия Исакова-Копецкая, сориентировавшись, взяла у Тимы мобильный телефон и дала послушать Свете в



ческого царя, пожирившим местных красавиц приносимых в жертву этому дракону, на защиту которых стал Мар Гиваргис - бесстрашный воин, обладающий недюжинной силой. Это победа способствовала обращению местных жителей из язычества в христианство. Мар Гиваргис (Святой Георгий) считается покровителем воинов, земледельцев и пастухов. Православная Церковь день памяти святого Георгия отмечает как Юрьев день 23 апреля (6 мая) и 26 ноября (9 декабря). В Юрьев день совер-

с молитвами о ниспослании дождя. На Западе, в Католической церкви, Святой Юрий (Мар Гиваргис) – покровитель рыцарства, участников крестовых походов. В Грузии Св. Георгий считается небесным покровителем и является самым почитаемым святым. Он является двоюродным братом по отцу равноапостольной Нины Каппадокийской (ассирийки) просветительницы Грузии. Полагают, что первый храм в честь святого Георгия был построен в Грузии на месте погребения Святой Нины в

народам Африки и Ближнего Востока Святой Георгий известен под именами Джирджис и аль-Хадр. Арабский текст жития святого Георгия содержится в «Истории пророков и царей» (начало X века), в нём Георгий называется учеником одного из апостолов пророка Исы (в исламе Иисуса Христа именуют Иса). На Украине в честь Георгия Победоносца установлен красочный памятник в центре Львова.

**Род шарачи Дарвишевых**

Традиция этого праздника в семье Дарвишевых была при-

балными танцами) - в Виннице. Тамилла – замужем, также живет в Виннице. Юра Юхим (сын Гавела) – муж Маши Дарвишевой, которая помогает брату Юре проводить шара. Брат Юры, Володя Юхим, вносит свою лепту в дело шарачи - он оплачивает аренду зала. Его дочь Зарина активно участвует в общественной жизни города, сын – Артур. Жена Володи Юхим, Наташа – дочь Эстер Геворгизовой (ее братья – Ганна и Хана Геворгизовы, дети которых проживают в Киеве и Донецке). Сестра Наташи

Италии мои стихи на ассирийском языке, которые я впервые презентовал в Виннице.

Перед началом трапезы Сурия прочла молитву на родном языке и напутствовала всех к миру и дружбе. Праздник прошел весело и дружно. Под его конец шарачи Юра поливал всех желающих, а их оказалось довольно много, освященной крестом водой.

Аля-га натыррохун. Гави кулли шарохун бриха!

Алексей Тамразов  
(Фотографии автора)

**Группа молодых ассирийцев из села Верхний Двин, сплоченная вокруг Ассирийской Церкви Востока, уже во второй раз с большим успехом участвует на фестивале "Диалог культур".**

Министерство по делам молодежи и спорта третий год, начиная с 2006 года, проводит международный фестиваль "Диалог культур", который помогает сплотить молодежь, да-

Бабаевой "Моя Ассирия" началась презентация страны и это произвело большое впечатление на всех участников. И как мы уже отметили за презентацию страны ассирийская группа по-

## Международный фестиваль "Диалог культур"

ставлены каждой группе, нас слушали с большим вниманием, особенно когда мы рассказали о том, что мы первыми приняли христианство и на языке Христа - на древнеарамейском прочитали молитву "Бабан д-б-

величия Ассирии.

"Как только прозвучали первые аккорды песни Джони Талия "Змурун раве у банде" мы пустились в пляс, а за нами и все участники фестиваля. Не каждому удавалось повторить

ния пива. Эта новость наверное была шокирующей для всех, потому что после одного глотка обычного армянского пива, которое было просто перелито в красивую бутылку, украшенную ассирийским флагом, все



ющий возможность не только рассказать о своей культуре и традициях, но и познакомиться с культурой других национальностей. В 2007 году ассирийцам из села В. Двин посчастливилось выступить на фестивале и они показали себя с лучшей стороны, завоевав среди 14 групп участников 2 призовых места: второе за пре-

лучила второе место.

Как и в прошлом году, так и в этом, благодаря большой поддержке со стороны священника Ассирийской Церкви Востока в Армении Исаака Тимрса, группа из пяти человек: Абрамова Надя, Абрамова Есения, Юханаев Никадим, Гиваргизова Мэри и Петрова Оля (замечу, что все они последователи нашей

шмая". Мы не только сами рассказывали обо всем что у нас есть, но и сами же переводили на английский язык (т.к. рабочими языками фестиваля были английский и русский). У нас были разные плакаты, национальный флаг, который сшила одна из участниц, одежда и известные во всем мире ворота в харам богини Иштар, которые

элементы ассирийских танцев. Но мы сумели внести такое оживление, что все не только с удовольствием танцевали под ассирийскую песню, которая им пришлось по душе и очень понравилась, но и просили записать им ее" - вспоминают участники фестиваля.

А самым любимым и вкусным на фестивале был день

качали головой и говорили: "Да, действительно ваше пиво имеет какой-то особенный вкус".

Среди групп участников: Армения, Россия, Украина, Беларусь, Литва, Казахстан, Грузия, Греция, Румыния, Польша, Франция, Сирия, Египет, Индия, езидская община в Армении и конечно же наша ассирийская община, нашим ребятам удалось завоевать 4



зентацию страны (которой к сожалению пока нет) и третья за национальные танцы. Сразу после приезда участники ассирийской группы первым делом водрузили национальный флаг рядом со флагами других государств. И только потом начали оформлять предоставленный им уголок. Участвуя на таком фестивале впервые им нужно было сделать все, чтобы как можно лучше представить себя и всего за 20 минут, которые даны на презентацию страны успеть рассказать про эту великую нацию, которая дала миру такие понятия как медицина, астрономия, алгебра, литература, военное дело и т.д..

**"И вновь открыла карту я, и вновь ищу страну, но где же, где Ассирия, найти я не могу"** - именно с этих строк стихотворения Зины

церкви, и все активно участвуют в общественной жизни села), опять побывали на фестивале, который по традиции прошел в Цахкадзоре, и постарались показать не только культуру сегодняшних ассирийцев, но рассказали о том огромном вкладе нашего народа в мировую сокровищницу мира.

В рамках программы были следующие обязательные условия для представления нации: дизайн уголка на национальную тему, презентация страны, национальные песни, танцы, музыка и кухня. И конечно же организаторами фестиваля были придуманы разные конкурсы, игры и т.д., где каждый участник смог бы проявить свои способности и знания в области мировой культуры.

"Во время "путешествия" по уголкам, которые были предо-

были тоже приготовлены нами собственноручно - рассказывали потом участники, - наша группа активно участвовала во всех программах, играх и т.д. и была самой пунктуальной".

В этом году в списке обязательных программ были включены так же национальные игры. Ассирийская группа играла в игру "Казе-казе". (В эту игру играли наши деды во время свадеб и обязательно под веселую музыку. А суть игры заключается в том, что водила танца с ремнем в руке делает разные движения, танцевальные элементы и т.д., а все остальные должны их повторить. Кто не успеет получает удар ремнем и выбывает из игры). Победителям, а их было двое, были вручены маленькие призы - стаканы с изображением "крылатого быка" - символ

национальной кухни. Каждой группе участников были предоставлены необходимые ингредиенты и они собственноручно готовили свои национальные блюда, а затем сами сервировали стол. В списке ассирийских национальных блюд были: мртуха, хвиса, шурва д-бамя, пухун, кулеч, трида. Как для всех членов жюри, так и для всех присутствующих в банкетном зале большой новостью стало то, что первыми изобретателями пива были ассирийцы и у них тогда еще было свыше 70-ти сортов и пивоваров очень строго наказывали когда они нарушали что-либо в процессе изготовле-

призовых места. Первое место в знании мировой религии завоевал дьякон Ассирийской Церкви Востока Никадим Юханаев, 1-е место в знании мировых танцев завоевала Оля Петрова и в командном зачете два призовых места: третье - за национальные игры и еще одно третье место за национальную кухню.

Последний день фестиваля - день вручения дипломов и призов, прошел в одном из лучших отелей Еревана в "Mariott-Armenia", где присутствовали представители разных министерств, посольств, организаций, а также друзья и родные участников.

Надежда Абрамова. Армения

**ПОЗДРАВЛЯЕМ ассирийскую молодежь Ассирийской Церкви Востока в Армении с этой победой и желаем им дальнейших успехов в деятельности, которая способствует межкультурному общению среди молодого поколения и приносит плоды победы!**

## В Армении завершены работы над двумя документальными фильмами

### "Судьба Ассирийская"

Новый историко-документальный фильм об ассирийцах России. Первая Мировая война... Геноцид... Исход христиан - беженцев из исторических мест проживания... Война с 1914-по 1918 годы принесла немало бед христианским народам, проживающим на территории Османской Турции и Северной Персии. По разным исчислениям до России дошли от 40 до 60 тысяч беженцев. Эта огромная масса ассирийцев-беженцев, испытавших на себе все ужасы Первой Мировой Войны - резню, насилие, голод, лишившись своей Родины и родного очага, рассеялась по всему Закавказью, Северному Кавказу и по многим городам России. Большинство из них нашли пристанище в Ростове, Краснодаре, Новочеркаске, Армавире, Майкопе, Лабинске.... Так, ассирийцы, лишившиеся своих исторических мест проживания, появились на территории России, строили здесь свою жизнь, проходя со всеми через горькие беды и несчастья. Сегодня на заре 21 века, после всех войн и революции, после развала Советского Союза огромная община ассирийцев живет в различных городах России.



Фильм состоит из 3 частей.

Первая часть "Испытание жизнь" рассказывает о появлении ассирийцев на территорию России.

Вторая часть "Возрождение" показывает жизнь и деятельность общины в наши дни.

В третьей части "Штрихи к портрету" представлены отдельные портреты (образы) ассирийцев разных профессий.

Съемки были проведены в городах: Москве, Санкт-Петербурге, Краснодаре, Армавире, селении Урмия, Крымске, Новороссийске, Ростов-на-Дону, Новочеркаске, Шахтах, Мурманске, Ахтубинске.

Творческая группа благодарит Ассирийские общины: Краснодара, Крымска, Ростова-на-Дону, Шахты, Москвы за оказанную помощь и содействие в успешном проведении съемочных работ.

Длительность фильма - 57 мин.

Фильм вышел на 2 языках - русском и английском.

Продюсер и автор сценария - Лина Якубова. Режиссер - Артак Авдалян.

Оператор - Карен Степанян. Композитор - Ваан Арцруни. Монтаж и спец.

эффекты - Давид Авдалян.

Спонсор фильма: Assyrian Universal Alliance Foundation (Chicago, IL)

### "Тропами Судеб"

Новый историко-документальный фильм, который рассказывает об Ассирийцах и Ассирийской общине Грузии, о ее прошлом и настоящем.

К концу 18 века Тбилиси, который ранее назывался Тифлисом, был развитым, колоритным многонациональным городом.

Начиная со второй половины 19 века сюда на сезонные работы приезжали ассирийцы из Персии, из областей Урмия и Салмас.

В грузинскую историю христианства входит и подвижническая деятельность 13 ассирийских проповедников, известных также как 13 ассирийских подвижников.

В Грузии ассирийцы проявили себя разносторонне. Здесь они нашли благоприятную почву для созидания и укрепления национального духа. Национальное движение, сформировавшееся еще в Урмии, после первой Мировой войны и трагических событий в Османской Турции запустило свои корни в Тбилиси.

Длительность фильма - 57 мин. Фильм вышел на 2 языках - русском и английском.

Продюсер и автор сценария - Лина Якубова. Режиссер - Артак Авдалян.

Оператор - Карен Степанян. Композитор - Ваан Арцруни.

Монтаж и спец. эффекты - Давид Авдалян.

Спонсор фильма

Assyrian Universal Alliance Foundation (Chicago, IL)

### ܘܡܢ ܕܥܘܢܐ ܕܕܘܢܝܐ ܕܩܘܪܝܢܐ

Газета "Ассирийские новости"

Учредитель: Бадаре Гиваргис Барчамович

Главный редактор: Бадаре Гиваргис Барчамович

Издаётся ежеквартально. Распространяется бесплатно. Тираж 1200 экз.

Свидетельство о регистрации: серия ЗЗ № 707 от 26.12.05 г. выданное

Управлением по вопросам внутренней политики и информации

Запорожской облгосадминистрации.

Номер набран и отпечатан в типографии ООО "Х-Пресс", г. Запорожье

Издатель: Бадаре Г.Б. председатель Ассирийской диаспоры Запорожской области

Украина, 69063, г. Запорожье, ул. Горького, 55, кв. 77,

e-mail: assyriandiaspora@ukr.net

тел./факс: +38 (061) 764-58-23, моб. +38 (067) 174-35-87

Редакция может опубликовать статьи в порядке обсуждения, не разделяя мнение автора. Ответственность за содержание статьи несет автор.